

| DE                                                                                                                                                                                      | EN                                                                                                                                     | FR                                                                                                                                                                  | IT                                                                                                                                                                      | NL                                                                                                                                                                    | ES                                                                                                                                                    | CZ                                                                                                                                           | HR                                                                                                                                           | SI                                                                                                                                                      | HU                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Betreiben Sie den Stromerzeuger niemals in geschlossenen Räumen, einschließlich Garagen, Kellern oder Wohnräumen.                                                                       | Never operate the generator in enclosed spaces, including garages, basements or living rooms.                                          | Ne faites jamais fonctionner le générateur dans des espaces clos, y compris les garages, les sous-sols ou les salons.                                               | Non utilizzare mai il generatore in spazi chiusi, inclusi garage, scantinati o soggiorni.                                                                               | Gebruik de generator nooit in afgesloten ruimtes, inclusief garages, kelders of woonkamers.                                                                           | Nunca opere el generador en espacios cerrados, incluidos garajes, sótanos o salas de estar.                                                           | Nikdy neprovozujte generátor v uzavřených prostorách, včetně garází, sklepů nebo obytných místností.                                         | Nikada nemojte koristiti generator u zatvorenim prostorima, uključujući garaže, podrumne ili dnevne sobe.                                    | Generatorja nikoli ne uporabljajte v zaprtih prostorih, vključno z garažami, kletmi ali dnevnimi sobami.                                                | Soha ne működtesse a generátort zárt térben, például garázsban, pincében vagy nappaliban.                                                                 |
| Verwenden Sie den Generator immer im Freien und stellen Sie sicher, dass ausreichende Belüftung vorhanden ist, um Kohlenmonoxidvergiftungen zu vermeiden.                               | Always use the generator outdoors and ensure there is adequate ventilation to avoid carbon monoxide poisoning.                         | Utilisez toujours le générateur à l'extérieur et assurez-vous qu'il y a une ventilation adéquate pour éviter une intoxication au monoxyde de carbone.               | Utilizzare sempre il generatore all'aperto e assicurarsi che vi sia una ventilazione adeguata per evitare avvelenamento da monossido di carbonio.                       | Gebruik de generator altijd buitenshuis en zorg voor voldoende ventilatie om koolmonoxidevergiftiging te voorkomen.                                                   | Utilice siempre el generador al aire libre y asegúrese de que haya una ventilación adecuada para evitar la intoxicación por monóxido de carbono.      | Generátor vždy používejte venku a zajistěte dostatečné větrání, aby nedošlo k otravě oxidem uhelnatým.                                       | Generator uvijek koristite na otvorenom i osigurajte odgovarajuću ventilaciju kako biste izbjegli trovanje ugljičnim monoksidom.             | Generator vedno uporabljajte na prostem in zagotovite ustrezno prezračevanje, da preprečite zastrupitev z ogljikovim monoksidom.                        | Mindig használja a generátort a szabadban, és gondoskodik megfelelő szellőzésről a szén-monoxid-mérgezés elkerülése érdekében.                            |
| Platzieren Sie den Generator mindestens 1,5 Meter von brennbaren Materialien wie Gebäuden, trockenem Laub oder anderen entflammbaren Gegenständen entfernt.                             | Place the generator at least 1.5 meters away from combustible materials such as buildings, dry leaves or other flammable objects.      | Placez le générateur à au moins 1,5 mètre des matériaux combustibles tels que des bâtiments, des feuilles sèches ou d'autres objets inflammables.                   | Posizionare il generatore ad almeno 1,5 metri di distanza da materiali combustibili come edifici, foglie secche o altri oggetti infiammabili.                           | Plaats de generator op minimaal 1,5 meter afstand van brandbare materialen zoals gebouwen, droge bladeren of andere brandbare voorwerpen.                             | Coloque el generador al menos a 1,5 metros de distancia de materiales combustibles como edificios, hojas secas u otros objetos inflamables.           | Umístěte generátor alespoň 1,5 metru od hořlavých materiálů, jako jsou budovy, suché listí nebo jiné hořlavé předměty.                       | Postavite generator najmanje 1,5 metara od zapaljivih materijala kao što su zgrade, suho lišće ili drugi zapaljivi predmeti.                 | Generator postavite najmanj 1,5 metra stran od vnetljivih materialov, kot so zgradbe, suho listje ali drugi vnetljivi predmeti.                         | Helyezze a generátort legalább 1,5 méter távolságra éghető anyagoktól, például épületektől, száraz levelektől vagy más gyúlékony tárgytól.                |
| Halten Sie den Generator von Treibstoffen und Ölen fern und lagern Sie diese sicher in geeigneten Behältern.                                                                            | Keep the generator away from fuels and oils and store them safely in suitable containers.                                              | Gardez le générateur à l'écart des carburants et des huiles et stockez-les en toute sécurité dans des conteneurs appropriés.                                        | Tenere il generatore lontano da carburanti e oli e conservarli in modo sicuro in appositi contenitori.                                                                  | Houd de generator uit de buurt van brandstoffen en oliën en bewaar ze veilig in geschikte containers.                                                                 | Mantenga el generador alejado de combustibles y aceites y guárdelos de forma segura en contenedores adecuados.                                        | Udržujte generátor mimo dosah paliv a olejů a skladujte je bezpečně ve vhodných nádobách.                                                    | Držite generator podalje od goriva i ulja i pohranite ih na sigurno u odgovarajuće spremnike.                                                | Generator hranite ločeno od goriv in olj ter jih varno shranjujte v ustreznih posodah.                                                                  | Tartsa távol a generátort üzemanyagoktól és olajoktól, és tárolja biztonságosan megfelelő tartályokban.                                                   |
| Berühren Sie den Generator nicht mit nassen Händen oder wenn Sie barfuß sind, um das Risiko eines elektrischen Schlags zu vermeiden.                                                    | To avoid the risk of electric shock, do not touch the generator with wet hands or when barefoot.                                       | Pour éviter tout risque de choc électrique, ne touchez pas le générateur avec les mains mouillées ou lorsque vous êtes pieds nus.                                   | Per evitare il rischio di scosse elettriche, non toccare il generatore con le mani bagnate o quando si è a piedi nudi.                                                  | Om het risico op een elektrische schok te voorkomen, mag u de generator niet aanraken met natte handen of op blote voeten.                                            | Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no toque el generador con las manos mojadas o cuando esté descalzo.                                      | Abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem, nedotýkejte se generátoru mokřma rukama nebo když jste bosí.                               | Kako biste izbjegli rizik od strujnog udara, ne dirajte generator mokrim rukama ili dok ste bosi.                                            | Da bi se izognili nevarnosti električnega udara, se generatorja ne dotikajte z mokrimi rokami ali ko ste bosi.                                          | Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne érintse meg a generátort nedves kézzel vagy mezítláb.                                                     |
| Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Verlängerungskabel und prüfen Sie regelmäßig auf Beschädigungen, um Kurzschlüsse zu vermeiden.                                             | Use only extension cords approved by the manufacturer and check regularly for damage to avoid short circuits.                          | Utilisez uniquement des rallonges approuvées par le fabricant et vérifiez régulièrement l'absence de dommages pour éviter les courts-circuits.                      | Utilizzare solo prolunghe approvate dal produttore e controllare regolarmente eventuali danni per evitare cortocircuiti.                                                | Gebruik alleen door de fabrikant goedgekeurde verlengsnoeren en controleer regelmatig op beschadigingen om kortsluiting te voorkomen.                                 | Utilice únicamente cables de extensión aprobados por el fabricante y verifique periódicamente si hay daños para evitar cortocircuitos.                | Používejte pouze prodlužovací kabely schválené výrobcem a pravidelně kontrolujte, zda nejsou poškozeny, aby nedošlo ke zkratu.               | Koristite samo produžne kabele koje je odobrio proizvođač i redovito provjeravajte ima li oštećenja kako biste izbjegli kratke spojeve.      | Uporabljajte samo podaljške, ki jih je odobril proizvajalec, in redno preverjajte morebitne poškodbe, da preprečite kratke stike.                       | Csak a gyártó által jóváhagyott hosszabbító kábelt használjon, és rendszeresen ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg a rövidzárlat elkerülése érdekében.     |
| Schalten Sie den Generator aus und lassen Sie ihn abkühlen, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen, wie z.B. das Nachfüllen von Treibstoff oder das Überprüfen von Ölstand und Filtern. | Turn off the generator and allow it to cool before performing any maintenance, such as adding fuel or checking oil levels and filters. | Éteignez le générateur et laissez-le refroidir avant d'effectuer tout entretien tel que l'ajout de carburant ou la vérification des niveaux d'huile et des filtres. | Spegner il generatore e lasciarlo raffreddare prima di eseguire qualsiasi manutenzione come l'aggiunta di carburante o il controllo dei livelli dell'olio e dei filtri. | Schakel de generator uit en laat hem afkoelen voordat u enig onderhoud uitvoert, zoals het bijvullen van brandstof of het controleren van het oliepeil en de filters. | Apague el generador y déjelo enfriar antes de realizar cualquier mantenimiento, como agregar combustible o verificar los niveles de aceite y filtros. | Před prováděním jakékoli údržby, jako je doplňování paliva nebo kontrola hladiny oleje a filtrů, vypněte generátor a nechte jej vychladnout. | Isključite generator i ostavite ga da se ohladi prije bilo kakvog održavanja kao što je dodavanje goriva ili provjera razine ulja i filtera. | Izklopite generator in pustite, da se ohladi, preden opravite kakršno koli vzdrževanje, kot je dolivanje goriva ali preverjanje nivoja olja in filtrov. | Kapcsolja ki a generátort, és hagyja kihűlni, mielőtt bármilyen karbantartást végez, mint például üzemanyag hozzáadása, olajsztint és szűrők ellenőrzése. |

| DE                                                                                                                                                                                                                                                            | EN                                                                                                                                                                                                                                                                                              | FR                                                                                                                                                                                                                                                                                 | IT                                                                                                                                                                                                                                                                                         | NL                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ES                                                                                                                                                                                                                                                                 | CZ                                                                                                                                                                                                                                                                                      | HR                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | SI                                                                                                                                                                                                                                                                           | HU                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Stellen Sie sicher, dass der Generator nur mit der empfohlenen Last betrieben wird. Überlastung kann zu Schäden am Generator führen.                                                                                                                          | Make sure the generator is only operated with the recommended load. Overloading can cause damage to the generator.                                                                                                                                                                              | Assurez-vous que le générateur fonctionne uniquement à la charge recommandée. Une surcharge peut endommager le générateur.                                                                                                                                                         | Assicurarsi che il generatore funzioni solo al carico consigliato. Il sovraccarico può causare danni al generatore.                                                                                                                                                                        | Zorg ervoor dat de generator alleen met de aanbevolen belasting werkt. Overbelasting kan schade aan de generator veroorzaken.                                                                                                                                                                   | Asegúrese de que el generador solo esté funcionando con la carga recomendada. La sobrecarga puede causar daños al generador.                                                                                                                                       | Ujistěte se, že generátor pracuje pouze při doporučeném zatížení. Přetížení může způsobit poškození generátoru.                                                                                                                                                                         | Provjerite radi li generator samo pri preporučenom opterećenju. Preopterećenje može uzrokovati oštećenje generatora.                                                                                                                                                                                  | Prepričajte se, da generator deluje le pri priporočeni obremenitvi. Preobremenitev lahko povzroči poškodbe generatorja.                                                                                                                                                      | Győződjön meg arról, hogy a generátor csak az ajánlott terhelésen működik. A túlterhelés károsíthatja a generátort.                                                                                                                                             |
| Verwenden Sie geeignete Geräte und prüfen Sie deren Leistungsanforderung en, bevor Sie sie an den Generator anschließen.                                                                                                                                      | Use appropriate equipment and check its power requirements before connecting it to the generator.                                                                                                                                                                                               | Utilisez des appareils appropriés et vérifiez leurs besoins en énergie avant de les connecter au générateur.                                                                                                                                                                       | Utilizzare dispositivi adeguati e verificarne il fabbisogno energetico prima di collegarli al generatore.                                                                                                                                                                                  | Gebruik geschikte apparaten en controleer hun stroomvereisten voordat u ze op de generator aansluit.                                                                                                                                                                                            | Utilice dispositivos adecuados y verifique sus requisitos de energía antes de conectarlos al generador.                                                                                                                                                            | Používejte vhodná zařízení a před připojením ke generátoru zkontrolujte jejich požadavky na napájení.                                                                                                                                                                                   | Koristite odgovarajuće uređaje i provjerite njihove potrebe za napajanjem prije nego što ih spojite na generator.                                                                                                                                                                                     | Uporabite ustrezne naprave in preverite njihove zahteve po moči, preden jih priključite na generator.                                                                                                                                                                        | Használjon megfelelő eszközöket, és ellenőrizze azok teljesítményigényét, mielőtt a generátorhoz csatlakoztatja őket.                                                                                                                                           |
| Tragen Sie den Generator niemals in geschlossenen Fahrzeugen oder Räumen, da auslaufender Treibstoff oder Dämpfe gefährlich sein können.                                                                                                                      | Never carry the generator in enclosed vehicles or rooms as leaking fuel or fumes can be dangerous.                                                                                                                                                                                              | Ne transportez jamais le générateur dans des véhicules ou des pièces fermées car les fuites de carburant ou de vapeurs peuvent être dangereuses.                                                                                                                                   | Non trasportare mai il generatore in veicoli o ambienti chiusi poiché perdite di carburante o fumi possono essere pericolosi.                                                                                                                                                              | Draag de generator nooit in gesloten voertuigen of kamers, omdat lekkende brandstof of dampen gevaarlijk kunnen zijn.                                                                                                                                                                           | Nunca transporte el generador en vehículos o habitaciones cerradas, ya que las fugas de combustible o vapores pueden ser peligrosas.                                                                                                                               | Nikdy nepřenášejte generátor v uzavřených vozidlech nebo místnostech, protože unikající palivo nebo výpary mohou být nebezpečné.                                                                                                                                                        | Nikada ne nosite generator u zatvorenim vozilima ili prostorijama jer curenje goriva ili isparenja mogu biti opasni.                                                                                                                                                                                  | Generatorja nikoli ne prenašajte v zaprtih vozilih ali prostorih, saj je lahko puščanje goriva ali hlapov nevarno.                                                                                                                                                           | Soha ne szállítsa a generátort zárt járművekben vagy helyiségekben, mivel a kifolyó üzemanyag vagy gőz veszélyes lehet.                                                                                                                                         |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen   | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the            | Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig                                 | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información        | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent     | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I                        | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.                    | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.                   | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne           |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.                                            | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.                                                                                                                  | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.                                                                | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.                                                                          | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.                                                                                                 | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.                                                           | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.                                                                                                                     | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.                                                                                                                         | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.                                                                                                            | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.                                                                                                 |